

香港特別行政區政府
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region

政府總部
運輸及房屋局
運輸科

香港添馬添美道 2 號
政府總部東翼



Transport and
Housing Bureau
Government Secretariat
Transport Branch

East Wing, Central Government Offices,
2 Tim Mei Avenue,
Tamar, Hong Kong

電話 Tel. No.: 3509 8199

傳真 Fax No.: 3904 1774

本局檔號 OUR REF.:

來函檔號 YOUR REF.: CB4/PL/TP

24 November 2015

By Email and Fax

Ms Sophie LAU
Legislative Council Secretariat
Legislative Council Complex
1 Legislative Council Road
Central, Hong Kong
(Fax No. : 2978 7569)

Dear Sophie,

**Panel on Transport
Motion passed at the meeting on 6 November 2015**

Thank you for your letter dated 10 November 2015. The bilingual response on the motion passed at the panel meeting of 6 November 2015 is attached at **Annex**.

Yours sincerely,

(Alex LAU)
for Secretary for Transport and Housing

回應交通事務委員會「有關接收東區海底隧道擁有權的安排」的議案

政府早前表示會研究如何使三條過海隧道的交通流量合理分布，以紓緩過海隧道（特別是海底隧道（「海隧」））的擠塞情況。在二零一六年八月七日東區海底隧道（「東隧」）的「建造、營運及移交」專營權屆滿並移交政府後，三條過海隧道當中有兩條屬政府擁有。屆時，政府會有更大彈性去設計收費調整方案以合理分布交通流量。不過，任何收費調整方案，均必須把三條過海隧道一併考慮。

2. 西區海底隧道（「西隧」）目前的車流儘管未達其設計容量，但卻受連接道路的交通情況所局限。當中環灣仔繞道開通後，將有助紓緩西隧連接道路的擠塞情況，讓政府有更大空間考慮實施一個全面涵蓋三條過海隧道的收費調整方案。我們會繼續這方面的研究工作，在適當時候諮詢事務委員會及公眾。

運輸及房屋局

二零一五年十一月

Response to the Motion of the Legislative Council Panel on Transport on Takeover Arrangements of the Eastern Harbour Crossing

As undertaken earlier, the Government will study the rationalisation of traffic distribution among the three road harbour crossings (“RHCs”) to alleviate traffic congestion in particular at Cross-Harbour Tunnel. With the takeover of the Eastern Harbour Crossing (“EHC”) on the expiry of the Build-Operate-Transfer franchise on 7 August 2016, two of the three RHCs will be Government owned, which will provide greater flexibility for the Government in devising a toll adjustment scheme to better rationalise the traffic distribution. Any toll adjustment scheme to this end must look at all three RHCs in a holistic manner.

2. Western Harbour Crossing (“WHC”), though currently running under its design capacity, is constrained by the traffic condition at its connecting road. The Central-Wan Chai Bypass, when commissioned, should help ease the congestion of the connecting roads of the WHC, hence providing greater scope for the Government to consider implementing a comprehensive toll adjustment scheme covering three RHCs. We will continue our study on this front and will consult the Panel and the public in due course.

Transport and Housing Bureau

November 2015